

الملخص التنفيذي- التقرير الأولي لمجموعة عمل عملية وضع السياسة للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO

نشر للتعليق العام في 5 مايو 2015

1.1 الخلفية

في 27 يونيو 2013، صوت مجلس إدارة ICANN على [الموافقة على اتفاقية اعتماد أمين السجل الجديدة لعام 2013](#) ("RAA 2013"). تناولت اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA 2013 معظم التعديلات ذات الأولوية العالية أوصى المقترحة من قبل فريق الصياغة GNSO-ALAC في تقريرها النهائي ("تقرير RAA النهائي")¹ ووكالات إنفاذ القانون ("LEA")، ما عدا لتوضيح مسؤوليات أمين السجل فيما يتعلق بالإجراءات بموجب السياسة الموحدة لفض النزاع حول أسماء النطاقات ("UDRP")، والقضايا المتعلقة بخدمات الخصوصية والوكيل، بما في ذلك اعتمادها وكشف عن إجراءات الترحيل. وقد تناولت GNSO منذ ذلك الحين القضايا المتعلقة بمسؤوليات أمين السجل فيما يتعلق بقفل اسم النطاق² الخاضع لإجراءات السياسة الموحدة UDRP، في حين أن السياسة الموحدة UDRP نفسها، جنباً إلى جنب مع جميع الآليات الأخرى لحماية الحقوق القائمة، ستكون موضوعاً للإبلاغ عن المشكلة إلى GNSO في أكتوبر 2015³. على هذا النحو، تم تحديد القضايا المتعلقة بخدمات الخصوصية⁴ والوكيل مثل القضايا المتبقية بعد اختتام مفاوضات RAA 2013 التي كانت مناسبة لـ PDP، بناء على طلب أكتوبر 2011 من قبل مجلس ICANN للإبلاغ عن المشكلة عند بدء المفاوضات لـ RAA 2013 مع مجموعة أصحاب المصلحة لأمناء سجل نطاقات gTLD⁵.

قام مجلس GNSO في 31 أكتوبر 2013 [بتدشين](#) عملية لوضع السياسات و**قن عمل** مجموعة عمل مشكلات اعتماد خدمات الخصوصية والوكالة ("PPSAI"). وصدرت دعوة للمتطوعين لمجموعة العمل ("WG") في 6 نوفمبر 2013، وعقدت مجموعة العمل اجتماعها الأول ف 3 ديسمبر 2013⁶.

1.2 مناقشات مجموعة العمل

بدأت مجموعة عمل PPSAI عملها في 3 ديسمبر 2013. قررت مجموعة العمل عقد مداولاتها في المقام الأول من خلال المكالمات الجماعية الأسبوعية، بالإضافة إلى المناقشات على القائمة البريدية والاجتماعات المقررة خلال اجتماعات ICANN العامة. ويوفر القسم 5 نظرة عامة على مشاورات مجموعة العمل التي أجريت من خلال مكالمات جماعية وأيضاً من خلال موضوعات بريدية إلكترونية وفي اجتماعات ICANN.

¹ انظر <http://gns0.icann.org/issues/raa/raa-improvements-proposal-final-report-18oct10-en.pdf>

² انظر <http://gns0.icann.org/en/group-activities/active/locking-domain-name>

³ انظر <http://gns0.icann.org/en/council/resolutions#201112>. لاحظ أنه حيث أن قرار المجلس الأصلي دعا إلى نشر تقرير المشكلة في خلال 18 شهر¹ من مفاوضات gTLD الأولى في برنامج gTLD الجديد، تمت الموافقة على تمديد الموعد النهائي إلى أكتوبر 2015 من قبل المجلس في يناير 2015: <http://gns0.icann.org/en/meetings/minutes-council-29jan15-en.htm>

⁴ انظر التقرير في ختام مفاوضات RAA 2013، الذي أعده طاقم عمل ICANN في سبتمبر 2013:

<http://gns0.icann.org/en/issues/raa/negotiations-conclusion-16sep13-en.pdf>

⁵ انظر <https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2011-10-28-en#7>

⁶ للحصول على معلومات أساسية حول تشكيل ومداولات مجموعة العمل، انظر ويكي ساحة عمل مجموعة العمل على <https://community.icann.org/x/9iCfAg>

وافقت مجموعة العمل في وقت مبكر على تجميع الأسئلة الواحد وعشرون المبينة في ميثاقها إلى سبع فئات من الأسئلة ذات الصلة. ولكل سؤال ميثاق، استخدمت مجموعة العمل قالبًا موحدًا يحتوي على المعلومات الأساسية لهذا السؤال، ومدخلات المجتمع المتلقاة، وردود استبيان عضو مجموعة العمل وغيرها من المواد ذات الصلة لإبلاغ مناقشاتها ووضعها للنهايات الأساسية المقدمة للتعليق العام في هذا التقرير الأولي.

يمكن إيجاد النتائج والاستنتاجات الأولية لكل أسئلة الميثاق كاملة في القسم 7 في هذا التقرير الأولي. يتوفر ملخص في القسم 1.3 أدناه.

1.3 التوصيات التمهيديّة لمجموعة العمل

توصيات مجموعة العمل على أن تقدم لمجلس GNSO "توصيات السياسات فيما يخص المشكلات التي تم تحديدها خلال مفاوضات اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA لسنة 2013، بما في ذلك التوصيات المقدمة من مجموعة عمل إنفاذ القانون وGNSO، والتي لم يتم تناولها خلال مفاوضات اتفاقية RAA لسنة 2013 والمهياة خلافاً لذلك من أجل عملية PDP، لاسيما، المشكلات ذات الصلة باعتماد خدمات الخصوصية والبروكسي". وبعد تحليلها لكل الأسئلة الواردة في ميثاقها ذات الصلة بهذه المهمة، وصلت مجموعة العمل إلى مجموعة من الاستنتاجات الأولية، على الرغم من أنه في العديد من الحالات لم تنته مجموعة العمل بعد إلى موقف متفق عليه بشأن قضايا معينة. وتتميز هذه الحالات بشكل واضح على النحو التالي في هذا التقرير الأولي. لمجموعة واحدة على الأقل من أسئلة الميثاق، تنقسم مجموعة العمل حاليًا إلى اثنين من وجهات النظر المختلفة؛ وهذا أيضًا مشار إليه بكل وضوح في نص التقرير الأولي هذا. هناك دعوة إجماع رسمية على جميع أسئلة الميثاق سوف تتم بمجرد أن تستكمل مجموعة العمل توصياتها عقب مراجعاتها للتعليقات العامة المتلقاة.

وتعتقد مجموعة العمل أن توصياتها النهائية، إذا وافق عليها مجلس GNSO ومجلس ICANN، سوف تؤدي إلى تحسين كبير في البيئة الحالية، حيث لا يوجد حاليًا أي نظام لاعتماد خدمات الخصوصية والبروكسي وعدم وجود أي مجموعة مقبولة أو طورها المجتمع من خط الأساس أو أفضل الممارسات لهذه الخدمات. وهي تأمل أن توفر توصياتها أساسًا سليمًا لوضع وتنفيذ إطار الاعتماد من قبل ICANN، كجزء من جهود ICANN الجارية لتحسين نظام WHOIS، بما في ذلك تنفيذ التوصيات التي قدمها فريق مراجعة سياسة WHOIS⁷.

تقدم الأقسام الفرعية التالية ملخصًا للنتائج الأولية لمجموعة العمل كما يلي:

- القسم 1.3.1 يحتوي على جميع توصيات مجموعة العمل المتفق عليها مبدئيًا؛
- القسم 1.3.2 يحتوي على بعض المسائل المتعلقة بجوانب محددة من "ترحيل" و "كشف" التي لم يتم الانتهاء منها بعد من قبل مجموعة العمل. و
- القسم 1.3.3 يحتوي على وجهة نظر الأقلية والأغلبية في مجموعة العمل بشأن جوانب معينة فيما يتعلق بالاستخدام التجاري/ غير التجاري لأسماء النطاق فيما يتعلق بخدمات الخصوصية و/أو البروكسي.

⁷ أنظر خطة عمل ICANN للتقرير النهائي لفريق مراجعة سياسة WHOIS (نوفمبر 2012): <https://www.icann.org/en/system/files/files/implementation-action-08nov12-en.pdf>

النص الكامل لجميع استنتاجات مجموعة العمل الأولية، بما في ذلك أي ملاحظات إضافية مبينة بالتفصيل في القسم 7. تشير الأقواس المعقوفة في هذه الوثيقة عادة إلى صياغة بديلة في نفس الموضوع قيد النظر من قبل مجموعة العمل. ويتم تشجيع المعلقين على تحديد أي صياغة يفضلونها، والسبب في ذلك. تم تضمين أي بيانات إضافية أنشأها أعضاء مجموعة العمل فيما يتعلق بموضوعات محددة في هذا التقرير، في الملحق (و)، لم يتم التصديق على البيانات في الملحق (و) من قبل مجموعة العمل بشكل كامل.

بينما يجري البحث عن مساهمة المجتمع المحلي في جميع جوانب هذا التقرير، بما في ذلك توصيات مجموعة العمل المتفق عليها مبدئياً، فإن مجموعة العمل سوف ترحب بشكل خاص بالتعليقات العامة المحددة في تداولاتها ومقترحاتها وخياراتها التي لا يوجد عليها حالياً اتفاق من مجموعة العمل.

1.3.1 ملخص استنتاجات مجموعة العمل المتفق عليها مبدئياً

توصلت مجموعة العمل إلى إتفاق مبدئي حول التوصيات التالية:

1. التعريفات:

1. توصي مجموعة العمل باعتماد التعاريف التالية، لتجنب الغموض الذي يحيط بالاستخدام المشترك لبعض الكلمات في سياق WHOIS. توصي مجموعة العمل بأن تستخدم هذه التوصيات بشكل موحد من قبل ICANN، بما في ذلك عموماً فيما يتعلق بـ WHOIS ورواء قضايا خدمة الخصوصية والوكيل:

 - "النشر" يعني كشف⁸ تفاصيل هوية/ اتصال الشخص (أي المرخص له أو المستفيد صاحب اسم النطاق المسجل) في نظام WHOIS.
 - "الإفصاح" يعني كشف تفاصيل هوية/ اتصال الشخص (أي المرخص له أو المستفيد صاحب اسم النطاق المسجل) إلى طرف ثالث بدون النشر في نظام WHOIS.
 - يستخدم المصطلح "شخص" في هذه التعريفات ويفهم ضمه لأشخاص طبيعيين واعتباريين، وكذلك المنظمات والكيانات.
 - "سلطة إنفاذ القانون" تعني إنفاذ القانون، وحماية المستهلك، السلطات المماثلة شبه الحكومية أو غيرها من المعينة من وقت لآخر من قبل الحكومة الوطنية أو الإقليمية للولاية القضائية التي أنشأ فيها مزود خدمة الخصوصية أو الوكيل أو يحتفظ فيها بمكاتب فعلية⁹.

⁸ وحيث أن الكلمة المفردة "الكشف" استخدمت في سياق WHOIS لوصف إجرائين واضحين حددتهما مجموعة العمل بأنهم "الإفصاح" و"النشر"، تستخدم مجموعة العمل "الكشف" ضمن تعاريفها كجزء من وصف أكثر دقة، لتوضيح أي من المعنيين سوف يطبق في أي حالة محددة. يستخدم الباقي من هذا التقرير الأولي عادة مصطلحات "الإفصاح" و"النشر" للإشارة إلى الجانب المحدد ذو الصلة من "الكشف".

⁹ ويستمد هذا التعريف من القسم 3.18.2 لاتفاقية اعتماد المسجل عام 2013، الذي ينص على التزام المسجل بالحفاظ على نقطة اتصال، وتقارير المراجعة الواردة من سلطات إنفاذ القانون: انظر <https://www.icann.org/resources/pages/approved-with-specs-2013-09-17-en>.

- "الترحيل"، عندما تستخدم في سياق طلب مقدم خدمة الخصوصية أو الوكيل من الطالب، يعني أن يتم ترحيل الطلب إلى، أو إخطار، عميل خدمة الخصوصية أو الوكيل أن الطالب يحاول الاتصال بالعميل.
- "الطالب"، عندما تستخدم في سياق الترحيل، الإفصاح أو النشر، تعني أي فرد أو منظمة أو كيان (أو ممثليهم المفوضين) الذي يطلب من مزود خدمة الخصوصية أو الوكيل سواء الترحيل أو الإفصاح أو نشر تفاصيل الهوية أو الاتصال بالعميل، كما قد يكون الحال.

2. لا تمييز في المعاملة؛ متطلبات تسمية WHOIS. والتحقق من بيانات العملاء:

1. خدمات الوكيل المعتمد والخصوصية ("خدمات P/P") تعامل بنفس الطريقة لغرض عملية الاعتماد.
2. وضع المسجل كمنظمة تجارية، منظمة غير تجارية، أو فرد، لا ينبغي أن يكون العامل الدافع في توافر خدمات P / P للمسجل. في الأساس، ينبغي أن تظل خدمات P/P متاحة للمسجلين بغض النظر عن وضعهم باعتبارهم منظمات تجارية أو غير تجارية أو كأفراد. وعلاوة على ذلك، لا ينبغي أن تقتصر تسجيلات P / P على الأفراد الذين يستخدمون نطاقاتهم لأغراض غير تجارية¹⁰.
3. تسجيل اسم النطاق يشمل مقدمي الخدمات P / P ينبغي تسميتها بشكل واضح على هذا النحو في WHOIS¹¹.
4. ويتم التحقق من بيانات عملاء خدمات P/P بطريقة متوافقة مع المتطلبات المبينة في [مواصفة برنامج دقة WHOIS](#) لاتفاقية اعتماد أمين السجل RAA لعام 2013. في الحالات التي يتبع فيها مزود خدمة P / P المسجل (حيث أن المصطلح معرف في الأقسام 1.3 و 1.4 من [RAA 2013](#)) وأن أمين السجل التابع قام بالمصادقة والتحقق من بيانات عملاء P / P، ولا يتطلب إعادة التحقق من مزود خدمة P / P من المعلومات ومطابقتها.

3. الأحكام الإلزامية التي ستدرج في شروط توفير الخدمة والحد الأدنى لبيانات العملاء:

1. جميع الحقوق والمسؤوليات والالتزامات للمسجلين وعملاء خدمة P / P، وكذلك التي لمقدمي خدمة P / P المعتمدين يجب التوصل معهم بشكل واضح في اتفاقية تسجيل خدمات P / P، بما في ذلك التزامات مقدم الخدمة في إدارة هذه الحقوق والمسؤوليات و أي متطلبات محددة تنطبق على نقل وتجديد اسم النطاق. وبالإضافة إلى ذلك، يجب على جميع مقدمي خدمات P / P المعتمدين الكشف لعملائهم عن الظروف التي يجوز بها إنهاء الخدمة في حال نقل اسم النطاق، وكيف يتم التعامل مع طلبات تحويل من اسم النطاق.

¹⁰ نلاحظ أنه في حين وافقت مجموعة العمل على أنه لا يوجد أي سبب للتمييز بين المسجلين التجاري وغير التجاري ببساطة بسبب الوضع التنظيمي / كيانهم، إلا أنها لم تصل إلى توافق حول ما إذا كان يجب منع استخدام خدمات P/P لأنواع معينة من النشاط التجاري المرتبطة باسم النطاق (انظر القسم 1.3.3 وبشكل أعم القسم 7 أدناه).

¹¹ في حين أن هذا قد يكون ممكناً في الحقل القائمة، استكشفت أيضاً مجموعة العمل أن التسمية ربما يتم تنفيذها أيضاً بإضافة حقل آخر لـ WHOIS، وإدراك أن هذا قد يؤثر بعض الأسئلة التي ينبغي أن تعتبر بشكل مناسب كجزء من التنفيذ.

2. يجب أن يشمل جميع مقدمي خدمات P / P المعتمدين على مواقعهم على شبكة الإنترنت، وجميع السياسات والوثائق المتعلقة بالنشر والإفصاح، وصلة إلى أي نموذج طلب موحد أو قائمة تعادلها من المعايير المحددة التي يطلبها المقدم لتحديد ما إذا كان أو عدم الامتثال لطلبات طرف ثالث، مثل الإفصاح أو نشر هوية العميل أو تفاصيل الاتصال.

3. يجب على جميع مقدمي خدمات P / P المعتمدين نشر شروط خدمتهم (على سبيل المثال على مواقعهم على شبكة الإنترنت)، والتي، بالإضافة إلى غيرها من الأحكام الإلزامية الأخرى التي أوصت بها مجموعة العمل، ينبغي على الأقل أن تتضمن العناصر التالية فيما يتعلق بالإفصاح والنشر:

- توضيح عندما تشير تلك الشروط إلى طلبات النشر (وعواقبها)، وعند تقديم طلبات الإفصاح (ونائجها). وقد أوصت مجموعة العمل كذلك أن يضمن مقدمي الخدمات المعتمدين صراحة نصاً في شروط خدمتهم يشرح معنى وعواقب النشر.
- الأسباب المحددة التي على أساسها يمكن الإفصاح أو نشر تفاصيل العميل أو تعليق أو إنهاء الخدمة.
- التوضيح عما إذا كان العميل: (1) سوف يتم إخطاره عندما يتلقى مقدم الطلب النشر أو الإفصاح من طرف ثالث؛ و (2) قد يختار إلغاء تسجيل النطاق الخاص به قبل وبدلاً من النشر أو الإفصاح.
- توضيح يتم إخطار الطالب به في الوقت المحدد من قرار مقدم الخدمة: (1) إخطار العميل بالطلب، و (2) ما إذا كان مزود الخدمة يوافق على أو لا يوافق على الالتزام بطلب الإفصاح أو النشر. وينبغي الإشارة إلى هذا بوضوح أيضاً في جميع المواد المتعلقة بالإفصاح والنشر.

4. بالإضافة إلى ذلك، توصي مجموعة العمل بما يلي كأفضل الممارسات لمقدمي خدمات P/P المعتمدين¹²:

- يجب على مقدمي خدمة P / P تسهيل وعدم القيام بعرقلة نقل وتجديد أو ترميم اسم النطاق من قبل عملائهم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التجديد خلال فترة السماح بالاسترداد بموجب [سياسة استرداد التسجيل المنتهي](#) والتحويلات إلى مسجل آخر.
- يجب على مقدمي خدمات P/P استخدام جهود معقولة تجارياً لتجنب الحاجة إلى الإفصاح عن بيانات العملاء الأساسية في عملية التجديد، النقل أو استعادة اسم النطاق.
- ينبغي أن يتضمن مقدمي خدمات P / P في شروط خدمتهم وصلة أو أي توجيه آخر إلى موقع ICANN (أو أي مكان عبر الإنترنت معتمد من ICANN) حيث يمكن للشخص النظر في التعريفات الموثوقة ومعاني المصطلحات المحددة مثل الإفصاح أو النشر.

4. إمكانية الاتصال والاستجابة لمقدمي خدمات الخصوصية والوكيل:

1. يجب على ICANN نشر والمحافظة على قائمة متاحة للجمهور بجميع مقدمي خدمات P / P المعتمدين، مع جميع معلومات الاتصال المناسبة. يجب على المسجلين توفير وصلة على شبكة الإنترنت لخدمات P / P تدار من قبلهم أو

¹² تدرك مجموعة العمل أن تنفيذ هذه التوصيات قد يتضمن وضع إجراءات جديدة.

من الشركات التابعة لهم، ويجب على مقدمي خدمات P / P إعلان انتمائهم لمسجل (إن وجد) كشرط لبرنامج الاعتماد¹³.

2. نقطة الاتصال "المعينة" بدلا من "المخصصة" سوف تكون كافية لأغراض الإبلاغ عن حالات الإساءة، لأن الشغل الشاغل هو أن يكون نقطة اتصال واحدة يمكن لأطراف ثالثة الذهاب لها وتوقع الحصول على رد منها.
3. وينبغي أن يكون مقدمي خدمات P/P يمكن الوصول لهم تماما، من خلال نشر تفاصيل الاتصال على مواقعهم على شبكة الإنترنت على غرار الطريقة المفصلة في القسم 2.3 من RAA لعام 2013 [مواصفات تسجيلات الخصوصية والوكيل](#).
4. المتطلبات المتعلقة بأشكال السلوك الضار المزعوم المراد تغطيته من قبل نقطة النشر المعينة للاتصال لمقدمي خدمة P/P المعتمدين لدى ICANN والتي يجب أن تتضمن قائمة من أشكال السلوك الضار المراد تغطيتها. ينبغي لهذه المتطلبات السماح بالمرونة الكافية لاستيعاب أنواع جديدة من السلوك الضار. على سبيل المثال، المادة 3 من مواصفة التزامات المصلحة العامة¹⁴ (PIC) في اتفاق تسجيل gTLD الجديدة أو الوقائية 2، الملحق 1 من بيان GAC¹⁵ في بكين يمكن أن يكون نقطة انطلاق لوضع مثل هذه القائمة.
5. ينبغي أن تكون نقطة الاتصال المعينة لمزودي خدمات P / P قادرة ومرخص لها لفحص ومعالجة تقارير الإساءة وطلبات المعلومات الواردة (مماثلة لتلك المعايير المطلوبة حاليا لجهة اتصالات حالات طوارئ النقل في إطار [سياسة النقل بين أمناء السجلات](#) ("IRTP").

5. النموذج القياسي ومتطلبات الإبلاغ عن إساءة الاستخدام وطلبات المعلومات:

1. ينبغي وضع نموذج موحد لطلبات الحصول على المعلومات والتقارير لغرض الإبلاغ عن العنف وتقديم الطلبات (بما في ذلك طلبات الإفصاح عن معلومات العملاء)، لتشمل أيضا مساحة لنموذج النص الحر¹⁶. يجب أن يكون لمقدمي خدمات P / P أيضا القدرة على "تصنيف" التقارير المتلقاة، من أجل تسهيل الاستجابة.

¹³ ناقشت مجموعة العمل، ولكن لم تصل لتوافق في الآراء حول إمكانية طلب أمين السجل أيضا إعلان انتمائه (إن وجدت) مع موفر خدمة P / P.

¹⁴ أنظر <http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb/agreement-approved-20nov13-en.pdf>; ينص القسم 3 على "يلتزم مشغل السجل بإدراج حكم في اتفاقية السجل-أمين السجل تشترط على أمناء السجلات إدراج أحكام اتفاقيات التسجيل الخاصة بهم تحظر على حاملي اسم المسجل من توزيع البرامج الضارة أو شبكات بوتنت التشغيلية الضارة أو رسائل التصيد أو القرصنة أو العلامات التجارية أو التعدي على حقوق المؤلف أو الممارسات الاحتيالية أو المضللة أو التزوير أو الانخراط في أنشطة خلاف ذلك تتعارض مع القوانين المعمول بها وتزويد (بما يتفق مع القوانين المعمول بها وأي إجراءات ذات صلة) عواقب لمثل هذه الأنشطة بما في ذلك تعليق اسم المجال."

¹⁵ أنظر <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/gac-to-board-11apr13-en.pdf> حماية 2، الملحق 1، ينص على "سوف يتأكد مشغلو السجلات من أن شروط الاستخدام الخاصة بالمسجلين تشتمل على محاذير ضد توزيع البرامج الضارة، أو تشغيل شبكات بوتنت، أو الاحتيال، أو القرصنة، أو انتهاك العلامات التجارية أو حقوق النشر والتوزيع، أو الأنشطة التديلية أو التزييف أو خلاف ذلك مما يشتمل على أنشطة تخالف القانون المعمول به."

¹⁶ مع الاستثناء المحدد لطلبات الإفصاح من أصحاب حقوق الملكية الفكرية (انظر التوصية رقم 19 أدناه)، ناقشت مجموعة العمل ولكن لم تصل إلى استكمال الحد الأدنى من العناصر التي ينبغي أن تدرج في هذا النموذج فيما يتعلق بالطلبات وغيرها من التقارير. تلاحظ

6. ترحيل (توجيه) طلبات طرف ثالث:

1. بشأن ترحيل (توجيه) الاتصالات الإلكترونية¹⁷:

- يجب إعادة توجيه كافة الاتصالات المطلوبة بموجب اتفاقية RAA أو سياسات إجماع ICANN.
- لجميع الاتصالات الإلكترونية الأخرى، يمكن لمقدمي خدمات P/P انتخاب واحد من الخيارين التاليين:
 1. الخيار 1: توجيه كافة الطلبات الإلكترونية المتلقاة (بما في ذلك تلك التي وردت عبر البريد الإلكتروني وعبر نماذج الويب)، ولكن يجوز للمزود تنفيذ ضمانات معقولة تجارياً (بما في ذلك CAPTCHA) لتصفية الرسائل غير المرغوب فيها وغيرها من أشكال الاتصالات المسيئة، أو
 2. الخيار 2: توجيه كافة الطلبات الإلكترونية المتلقاة (بما في ذلك تلك التي وردت عن طريق البريد الإلكتروني ونماذج الويب) من سلطات إنفاذ القانون وأطراف ثالثة تحتوي على ادعاءات إساءة استخدام اسم النطاق (أي نشاط غير قانوني)
- في جميع الحالات، يجب على مقدمي خدمات P / P نشر والحفاظ على آلية (مثل نقطة اتصال بريد معينة) لطالبي الاتصال لمتابعة أو تصعيد طلباتهم الأصلية.

2. وفيما يتعلق بمزيد من إجراءات مزود الخدمة عندما يكون هناك إصرار على عدم تسليم الاتصالات الإلكترونية¹⁸

- جميع الطلبات الإلكترونية من طرف ثالث يزعمون التعرض لإساءات من قبل مقدمي خدمة P / P سوف تحال فوراً إلى العملاء. وسوف يتم إخطار الطالب على وجه السرعة بالفشل المستمر للتسليم الذي أصبح مقدم خدمة P / P على علم به.¹⁹
- وتعتبر مجموعة العمل أن "فشل التسليم المستمر" كان سيحدث عندما يتخلى نظام الاتصالات الإلكترونية أو يتوقف عن محاولة تقديم الاتصالات الإلكترونية للعميل بعد [عدد معين من] محاولات التسليم المتكررة أو المكررة في غضون [فترة معقولة من الزمن]²⁰. تؤكد مجموعة العمل على أن فشل التسليم المستمر هذا، في حد ذاته، ليس كافياً ليؤدي إلى مزيد من التزام أو عمل المزود فيما يتعلق بطلب تتابع ما لم يصبح المزود أيضاً على بينة من فشل التسليم المستمر.
- عندما يصبح مقدم الخدمات على علم بفشل التسليم المستمر للعميل كما هو موضح في هذه الوثيقة، التي من شأنها أن تؤدي إلى التزام مقدم خدمة P / P لإجراء التحقق / إعادة التحقق (حسب مقتضى الحال) من عنوان(عناوين) البريد الإلكتروني الخاص بالعميل، وفقاً لتوصية مجموعة العمل أن يتم التحقق من صحة

مجموعة العمل أن هذه التوصية لا يقصد بها وصف الطريقة التي ينبغي أن يجعلها مقدم هذا النموذج متوفرة (على سبيل المثال من خلال النموذج على شبكة الإنترنت)، حيث أن المزودين يجب أن يكون لديهم القدرة على تحديد الطريقة الأنسب للقيام بذلك.¹⁷ وافقت مجموعة العمل أن رسائل البريد الإلكتروني ونماذج الويب قد تعتبر "اتصالات الكترونية" في حين الفاكسات التي يديرها الإنسان لن تعتبر كذلك. توصي مجموعة العمل أن يكون تنفيذ مفهوم "الاتصالات الإلكترونية" مرناً بما فيه الكفاية لاستيعاب التطورات التكنولوجية في المستقبل.

¹⁸ برجاء أنظر أيضاً مناقشة إضافية من تصاعد طلبات الترحيل تحت القسم 1.3.2 من هذا الملخص.

¹⁹ تلاحظ مجموعة العمل أن الفشل في "تسليم" بيان لا يجب مساواته مع فشل "رد" العميل على طلب، أو إخطار أو نوع آخر من الاتصال.

²⁰ على الرغم من أن مجموعة العمل قد وافقت على هذا المفهوم من حيث المبدأ، فهي ترحب بمساهمة المجتمع المحلي في أطر زمنية محددة وعدد من المحاولات التي من شأنها أن توصف بأنها فشل تسليم مستمر.

بيانات العملاء والتحقق منها بطريقة تتفق مع مواصفات دقة WHOIS الخاصة بـ RAA 2013 (انظر توصية مجموعة العمل تحت الفئة ب، سؤال 2 في القسم 7 أدناه).

- ومع ذلك، هذه التوصيات لن تمنع مزود خدمات P / P من اتخاذ أي إجراءات إضافية في حال فشل التسليم المستمر للاتصالات الإلكترونية للعميل، وفقا للشروط التي نشرت في الخدمة.

7. الإفصاح أو نشر هوية أو تفاصيل الاتصال بالعميل:

1. فيما يتعلق بالإفصاح والنشر، وافقت مجموعة العمل أنه لا ينبغي قراءة أي من توصياتها بأنها تهدف إلى تغيير (أو تفويض تغيير) الممارسة السائدة بين مقدمي خدمات P / P لمراجعة الطلبات يدويا أو لتسهيل قرار مباشر لقضية بين مقدم الطلب و عميل خدمة P / P. ويلاحظ أيضا أن الكشف عن بعض تفاصيل الاتصال للعميل على الأقل قد تكون في بعض الحالات مطلوبة لتسهيل مثل هذا القرار مباشرة.
2. وقد وضعت مجموعة العمل مشروع إطار عمل إفصاح توضيحي سيطبق لطلبات الإفصاح المبذولة لمقدمي خدمات P / P من قبل أصحاب الملكية الفكرية (أي العلامات التجارية وحقوق التأليف والنشر). يتضمن الاقتراح بصيغته الحالية متطلبات تتعلق بطبيعة ونوع المعلومات التي يتم توفيرها من قبل الطالب، وأسباب غير شاملة لرفض هذا الطلب، وإمكانية محايدة لتسوية المنازعات / الاستئناف في حالة نشوء نزاع. انظر الملحق هـ لمشروع إطار عمل الإفصاح الكامل، بما في ذلك بعض الصيغ البديلة التي لم تحصل مجموعة العمل على توافق في الآراء لها بعد وترحب بمدخلات المجتمع.

8. إلغاء الاعتماد وعواقبه:

1. فيما يتعلق بإلغاء اعتماد مزود خدمات P / P:
 - يجب أن يتم إخطار عملاء خدمات P / P قبل إلغاء الترخيص الممنوح لمزود خدمة P / P، لتمكينهم من اتخاذ الترتيبات البديلة. الوقت الممكن للقيام بذلك قد يكون عندما ترسل إدارة الامتثال إشعارات مخالفة إلى مزود الخدمة، عندها يتم إشعار العملاء (كما يتم عند إلغاء اعتماد أمين السجل).
 - وينبغي أيضا إبلاغ مقدمي خدمات P / P الآخرين، لتمكين مقدمي الخدمات المهتمين للإشارة ما إذا كانوا يرغبون في أن يكونوا مقدم خدمة P / P الرابع (كما يتم عند إلغاء اعتماد أمين السجل)
 - يتم نشر جميع الإخطارات على موقع ICANN (كما هو الحال عند إلغاء اعتماد أمين السجل)
 - وينبغي عند إلغاء اعتماد مزود خدمة P / P أن تتاح له الفرصة للعثور على مزود خدمة رابع للعمل معه (كما يحدث أحيانا عند إلغاء اعتماد أمين السجل²¹)
 - ينبغي استكشاف إلغاء اعتماد منهج "الرد المتدرج"، أي سلسلة مجموعة من إشعارات المخالفة (على سبيل المثال تصل إلى ثلاثة) مع عقوبات متصاعدة، مع إلغاء اعتماد الملاذ النهائي.

²¹ تلاحظ مجموعة العمل أنه، كما هو الحال مع إلغاء اعتماد أمين السجل، سوف يحتاج مزود الخدمة الحصول أولا على موافقة ICANN.

- حيثما كان ذلك ممكناً، يجب أن يكون العميل قادراً على اختيار مزود جديد لخدمات P / P في حال إلغاء اعتماد المقدم الحالي
- الاستعراض القادم لـ IRTP ينبغي أن يتضمن تحليلاً للتأثير على عملاء خدمات P / P، لضمان أن الضمانات كافية في مكانها الصحيح فيما يتعلق بحماية خدمات P / P عند نقل أسماء النطاق وفقاً لعملية IRTP.

بالإضافة إلى ردود الفعل على التوصيات المحددة المبينة أعلاه، المعلقون مدعون أيضاً إلى تقديم اقتراحات بشأن الحاجة إلى ونطاق إطار عمل الامتثال الممكن الذي يمكن أن يسهل فعالية عملية إلغاء الاعتماد²².

1.3.2 الموضوعات المحددة التي لم تفرغ مجموعة العمل بعد من استنتاجاتها الأولية

ينبغي على مجموعة العمل التوصل إلى اتفاق بشأن الموضوعات التالية، فيما يتعلق بجوانب معينة من "ترحيل" و "الكشف". ولذلك تدعو بشكل خاص مدخلات المجتمع فيما يتعلق بالأسئلة التالية.

تصعيد طلبات الترحيل:

في حين وصلت مجموعة العمل إلى اتفاق مبدئي بشأن التزام مقدم خدمة P / P للتصرف في حال معرفته بفشل التسليم المستمر، يجب على مجموعة العمل الموافقة على خطوات تالية إلزامية بشأن التصعيد من قبل الطالب. ما يلي هو اللغة الحالية قيد النظر من قبل مجموعة العمل، مع الخيارات الواردة بين قوسين معقوفين:

"وكجزء من عملية التصعيد، وعند استيفاء الشروط المذكورة أعلاه المتعلقة باستمرار فشل تسليم الخطاب الإلكتروني، [ينبغي] [يجب] على مزود الخدمة بناء على طلب توجيه إشعار آخر لعملائه. وينبغي أن يكون للمزود تقدير تحديد أنسب الوسائل لتوجيه مثل هذا الطلب [وتحصيل رسوماً معقول على أساس استرداد التكلفة]. [يتم تحمل أي رسم معقول بواسطة العميل وليس الطالب]. ويكون للمقدم الحق في فرض قيود معقولة على عدد هذه الطلبات المقدمة من قبل نفس الطالب."

- ما ينبغي أن يكون متطلبات الحد الأدنى الإلزامية لتصاعد طلبات الترحيل في حالة استمرار فشل توصيل الخطاب الإلكتروني؟

في الإفصاح والنشر فيما يتعلق بالطلبات التي تقدمت بها LEA والأطراف الثالثة الأخرى بخلاف العلامات التجارية وملاك حقوق التأليف والنشر:

على الرغم من أن مجموعة العمل توصلت إلى اتفاق مبدئي فيما يتعلق بإطار عمل الإفصاح المقترح لمعالجة طلبات من الملكية الفكرية (أي العلامات التجارية وحقوق التأليف والنشر) أصحاب الحقوق، إلا أنها لم تطور إطار مماثل أو القالب الذي ينطبق على طالبي آخرين، مثل LEA أو مجموعات ضد الإساءة وحماية المستهلك. تدرك مجموعة العمل أن بعض المخاوف، مثل الحاجة إلى السرية فيما يتعلق بتحقيق LEA المستمر، قد تعني تطبيق اعتبارات مختلفة على الحد الأدنى من المتطلبات

²² وتدرك مجموعة العمل أن تفاصيل إطار العمل هذا سوف يحتاج إلى العمل كجزء من تنفيذ توصيات سياستها، في حال اعتماده.

التي يمكن وضعها لإطار العمل هذا. ولذلك تسعى للحصول على مدخلات المجتمع حول هذا الموضوع العام، فضلا عن الأسئلة المحددة التالية:

- هل يجب أن يكون إلزاميا لمزودي خدمات P / P المعتمدين الامتثال للطلبات الصريحة من LEA في اختصاص المزود بعدم إخطار العملاء؟
- هل ينبغي أن يكون هناك نشرًا إلزاميا لأنواع معينة من النشاط على سبيل المثال البرمجيات الخبيثة / الفيروسات أو انتهاك شروط الخدمة المتعلقة بنشاط غير قانوني؟
- ما ينبغي أن تكون وسائل الانتصاف (إن وجدت) للنشر غير المبرر؟
- هل ينبغي أن يطبق إطار العمل و/أو اعتبارات مماثلة على الطلبات المقدمة من قبل أطراف ثالثة أخرى غير LEA وأصحاب حقوق الملكية الفكرية؟

1.3.3 الموضوعات المحددة التي لا يوجد حاليا أي توافق في الآراء داخل مجموعة العمل بشأنها

على الرغم من أن مجموعة العمل اتفقت أن مجرد حقيقة أن يتم تسجيل اسم النطاق من قبل كيان تجاري أو من قبل أي شخص لديه نشاط تجاري لا ينبغي أن يحول دون استخدام خدمات P / P²³، كان هناك خلاف حول ما إذا كانت أسماء النطاقات التي يتم استخدامها بنشاط في المعاملات التجارية (على سبيل المثال البيع أو تبادل السلع أو الخدمات) يجب أن يكون محظورًا من استخدام خدمات P / P. في حين أن معظم أعضاء مجموعة العمل لم يروا أن مثل هذا الحظر ضروري أو عملي، يعتقد بعض الأعضاء أن مسجلي أسماء النطاقات هذه لا ينبغي أن يكونوا قادرين على استخدام أو الاستمرار في استخدام خدمات P / P.

لأولئك الذين جادلوا بأنه من الضروري والعملي تقييد الوصول إلى خدمات P / P وذلك لاستبعاد الكيانات التجارية، اقترح النص التالي لتوضيح وتحديد موقفهم: "النطاقات التي تستخدم في المعاملات المالية عبر الإنترنت لأغراض تجارية يجب أن تكون غير مؤهلة لتسجيلات الخصوصية والوكيل"

ولذلك دعي إلى التعليق العام على وجه التحديد على الأسئلة التالية²⁴:

- هل يجب حظر مسجلي أسماء النطاقات المرتبطة بالأنشطة التجارية والتي تستخدم في المعاملات المالية على الإنترنت من استخدام أو الاستمرار في استخدام، خدمات P/P؟ إن كان كذلك، لماذا؟ وإذا لم يكن الأمر كذلك، فلم لا؟
- إذا كنت تتفق مع هذا الموقف، هل تعتقد أنه سيكون من المفيد اعتماد تعريف "التجاري" أو "المعاملات" لتحديد تلك النطاقات التي يجب عدم السماح بها لاستخدام تسجيلات خدمات P/P؟ إذا كان الأمر كذلك، فما هو التعريف/التعريفات الذي ينبغي أن يكون؟
- هل سيكون من الضروري أن نميز في حقول بيانات WHOIS ليتم عرضها كنتيجة التمييز بين أسماء النطاقات المستخدمة في المعاملات المالية عبر الإنترنت، وأسماء النطاقات التي لا تستخدم؟

²³ تلاحظ مجموعة العمل أن WHOIS RT اعترف على وجه التحديد أن خدمات P / P يمكن أن تكون وتستخدم لمعالجة المصالح المشروعة، سواء التجارية وغير التجارية.

²⁴ الوثائق المعتمدة بواسطة مجموعة العمل لموضوعات البريد الإلكتروني من قائمة عناوين البريد الإلكتروني لمجموعة العمل حول هذا الموضوع قد جمعت في هذه الصفحة على مساحة ويكي لمجموعة العمل: <https://community.icann.org/x/g4M0Aw>.

1.3.4 عامة

ترحب مجموعة العمل بمساهمة المجتمع المحلي حول ما إذا كان توصياته بإدراج بعض الأحكام الإلزامية في شروط خدمة مقدمي خدمات P/P المعتمدين كافية لضمان الحماية الكافية لخدمة عملاء P/P، لا سيما في حال نشر تفاصيل العميل في WHOIS نتيجة لإنهاء خدمات P/P بسبب مخالفة العميل للأحكام. علاوة على ذلك، فإن مجموعة العمل خلصت مبدئياً إلى أن نموذج اعتماد أمين السجل مع خطواتها المتعددة، تحكمها RAA، قد لا تكون مناسبة تماماً لخدمات P/P. ومع ذلك، فهي نقطة انطلاق مفيدة يمكن من خلالها تكييف الأجزاء ذات الصلة لتطبيقها لمقدمي خدمات P/P. ولذلك تدعو للحصول على تعليقات المجتمع على الآثار المترتبة على اعتماد نموذج الاعتماد المعين، مع الاعتراف، مع ذلك، أن هذه هي الميزة التي سوف تحتاج إلى العمل بها كجزء من تنفيذ توصيات سياستها، في حال اعتماده.

1.4 تعقيبات المجتمع

وصلت مجموعة العمل إلى جميع منظمات دعم ICANN واللجان الاستشارية بالإضافة إلى مجموعات أصحاب مصالح GNSO والدوائر الانتخابية مع طلب المدخلات (انظر ملحق ب وج) في بداية مداولاتها. تم استعراض جميع الردود التي تلقاها فريق العمل ودمجها في القوالب الخاصة به لجميع أسئلة ميثاقه.

استعرضت مجموعة العمل الردود على استبيان فبراير 2014 حول مزودي الخصوصية والوكيل²⁵ الذي أعده فريق عمل الخبراء المعني بخدمات دليل بيانات نطاقات gTLD ("EWG")، فضلاً عن المواد الأساسية الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك التوصيات الصادرة عن EWG وفريق مراجعة سياسة WHOIS²⁶.

1.5 الاستنتاجات والخطوات التالية

تهدف مجموعة العمل إلى الانتهاء من هذا الجزء من التقرير ، عقب مراجعتها للتعليقات العامة الواردة على هذا التقرير الأولي.

²⁵ انظر

<https://community.icann.org/download/attachments/45744698/EWG%20PP%20PROVIDER%20QUESTIONNAIRE%20SUMMARY%2014%20March%202014.pdf?version=1&modificationDate=1395362247000&api=v2>

²⁶ ويمكن الوصول إلى ذلك على صفحة المعلومات Wiki على الرابط <https://community.icann.org/x/XSWfAg>